

**Zeitschrift:** Bulletin des lois, décrets et ordonnances du canton de Berne  
**Herausgeber:** Chancellerie d'État du canton de Berne  
**Band:** 24 (1885)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Table des matières**  
**contenues dans le Tome XXIV**  
**du Bulletin des lois.**  
**(Année 1885.)**

---

	<i>Pages</i>
<i>Ordonnance</i> concernant la cession des chevaux de la Confédération aux cavaliers qui passent dans la landwehr après avoir fait 10 ans de service, du 25 novembre 1884 . . . . .	1
<i>Concordat</i> du 5 juillet 1822 relatif à la faculté de tester et aux droits d'hérédité, du 5 janvier 1885 . . . . .	5
<i>Circulaire</i> du Conseil fédéral aux Etats confédérés concernant la nationalité et le service militaire des enfants nés en France de parents suisses et des enfants de citoyens français naturalisés en Suisse, du 16 janvier 1885 . . . . .	6
<i>Circulaire</i> du Conseil fédéral aux Etats confédérés concernant les relations entre les autorités suisses et les autorités françaises, du 22 mai 1883 . . . . .	10
<i>Circulaire</i> du Conseil fédéral aux Etats confédérés concernant les relations entre les autorités suisses et les autorités françaises, du 20 janvier 1885 . . . . .	11
<i>Règlement</i> d'exécution pour l'arrêté fédéral concernant l'enseignement professionnel, du 27 janvier 1885 . . . . .	14

<i>Arrêté</i> du Conseil fédéral modifiant les art. 1 <sup>er</sup> et 7 du règlement du 27 février 1883 concernant les primes à accorder par la Confédération pour les pouliches qualifiées pour la reproduction, du 6 février 1885 . . . . .	20
<i>Règlement</i> concernant les mesures contre le puceron lanigère ( <i>Schizoneura lanigera</i> ), du 20 février 1885 . . . . .	22
<i>Déclaration</i> entre la Suisse et l'Italie sur le service de police, du 12 janvier 1885 . . . . .	24
<i>Circulaire</i> du Conseil fédéral aux Etats confédérés concernant le service de police entre la Suisse et l'Italie aux stations internationales du chemin de fer du Gothard à Chiasso et à Luino, du 21 février 1885 . . . . .	31
<i>Arrêté</i> portant le fonds capital de la Caisse hypothécaire à la somme ronde de 13 millions de francs, du 3 mars 1885 . . . . .	34
<i>Décret</i> concernant la transformation du fonds de réserve de la Caisse des domestiques en un fonds cantonal des malades et des pauvres, du 3 mars 1885 . . . . .	35
<i>Décret</i> instituant deux assemblées politiques pour la paroisse de Bremgarten, du 4 mars 1885 .	36
<i>Arrêté</i> fixant le siège des assemblées politiques de Bremgarten et de Zollikofen, du 14 mars 1885	37
<i>Circulaire</i> du Conseil fédéral aux Etats confédérés concernant la forme des lettres rogatoires destinées aux juridictions françaises, du 21 février 1885 . . . . .	38
<i>Règlement</i> sur les examens des aspirants au brevet de capacité pour l'enseignement primaire, du 2 avril 1885 . . . . .	40

	Pages
<i>Convention entre les cantons de Berne et de St-Gall concernant les délits en matière correctionnelle et de simple police, du 15 avril 1885 . . . . .</i>	46
<i>Arrêté du Conseil fédéral concernant la circulation de produits et de matériel viticoles entre la Suisse et les zones franches de la Haute-Savoie et du pays de Gex, du 21 avril 1885 . . . . .</i>	49
<i>Ordonnance concernant la mise au courant des documents ainsi que la conservation des plans du cadastre, du 29 avril 1885 . . . . .</i>	53
<i>Circulaire du Conseil-exécutif concernant l'obligation des notaires de fournir des états trimestriels de leurs actes soumis à des droits fiscaux, du 6 mai 1885 . . . . .</i>	60
<i>Règlement pour les cochers de l'Oberland, du 6 mai 1885 . . . . .</i>	63
<i>Arrêté portant modification à l'ordonnance d'exécution pour la loi sur les foires et marchés et sur les professions ambulantes, du 9 mai 1885</i>	72
<i>Circulaire du Conseil-exécutif aux autorités de police concernant l'exécution des prescriptions relatives à la protection des oiseaux, du 13 mai 1885</i>	73
<i>Arrêté concernant la comptabilité</i>	
1 <sup>o</sup> des émoluments à percevoir par la chancellerie d'Etat, les secrétariats des directions et les préfets ;	
2 <sup>o</sup> des émoluments à percevoir dans les affaires civiles par le greffe de la cour suprême ;	
3 <sup>o</sup> des amendes, émoluments, frais de justice et indemnités en affaires pénales ;	
4 <sup>o</sup> des avances de frais en affaires pénales ;	
5 <sup>o</sup> des frais de police des préfets, du 8 novembre 1882 . . . . .	75

	Pages
<i>Règlement sur la perception et la comptabilité des amendes, émoluments, frais de justice et dommages-intérêts dans les affaires pénales, du 8 novembre 1882 . . . . .</i>	81
<i>Règlement concernant le paiement et la comptabilité des avances faites par l'Etat pour les frais en matière pénale, du 8 novembre 1882 . . .</i>	87
<i>Ordonnance concernant la nomination et la promotion des officiers et des sous-officiers, du 24 avril 1885 . . . . .</i>	90
<i>Arrêté fédéral allouant une subvention à la correction de l'Emme dans le canton de Berne, du 26 mars 1885 . . . . .</i>	124
<i>Ordonnance sur le remboursement de la taxe militaire payée pour service manqué, lorsque ce dernier a été fait subséquemment, du 24 avril 1885 . . . . .</i>	127
<i>Circulaire du Conseil fédéral aux Etats confédérés concernant l'exécution de la loi fédérale sur le travail dans les fabriques, du 7 avril 1885</i>	129
<i>Circulaire du Conseil fédéral aux Etats confédérés concernant la forme des commissions rogatoires destinées aux autorités judiciaires belges, du 23 avril 1885 . . . . .</i>	137
<i>Circulaire du Conseil fédéral aux Etats confédérés concernant les mesures à prendre contre la fièvre aphtheuse, du 12 juin 1885 . . .</i>	138
<i>Circulaire du Conseil fédéral concernant l'exécution de la convention conclue en 1883 avec l'Autriche-Hongrie pour empêcher la propagation des épizooties par le commerce du bétail, du 27 juin 1885 . . . . .</i>	141

— VII —

	Pages
<i>Loi fédérale concernant la surveillance des entreprises privées en matière d'assurance, du 25 juin 1885</i> . . . . .	145
<i>Arrêté autorisant la Caisse hypothécaire à faire des prêts aux communes, du 3 mars 1885</i> . . . . .	155
<i>Arrêté concernant l'introduction définitive du règlement d'administration pour l'armée suisse, du 27 mars 1885</i> . . . . .	156
<i>Règlement d'administration pour l'armée suisse, du 27 mars 1885</i> . . . . .	158
<i>Décret concernant les traitements des fonctionnaires de l'Hospice des aliénés de la Waldau, du 4 novembre 1885</i> . . . . .	292
<i>Décret reconnaissant comme personne morale l'hôpital du district de Schwarzenbourg, du 4 novembre 1885</i> . . . . .	294
<i>Décret reconnaissant comme personne morale l'Orphelinat Neue Grube à Brünnen près Bümpliz, du 4 novembre 1885</i> . . . . .	295
<i>Ordonnance concernant la statistique du commerce de la Suisse avec l'étranger, du 13 novembre 1885</i> . . . . .	297
<i>Instruction concernant le poinçonnage des balances à cadran pour le commerce du lait dans les laiteries, les fromageries et autres établissements semblables, du 17 novembre 1885</i> . . . . .	304
<i>Arrêté fixant les droits à payer pour les examens des candidats en théologie et pour l'admission d'ecclésiastiques étrangers dans le clergé bernois, du 21 novembre 1885</i> . . . . .	312
<i>Convention pour la répression des délits de chasse, additionnelle à la convention franco-suisse du 23 février 1882 sur les rapports de voisinage</i>	

— VIII —

	Pages
et la surveillance des forêts limitrophes, du 31 octobre 1884 . . . . .	314
<i>Convention entre la Suisse et la principauté de Monaco pour assurer l'extradition réciproque des malfaiteurs, du 10 décembre 1885 . . . . .</i>	317
<i>Règlement d'exécution pour l'arrêté fédéral concernant l'amélioration de l'agriculture par la Confédération, du 20 mars 1886 . . . . .</i>	326
<i>Arrêté fédéral modifiant partiellement la constitution fédérale, du 26 juin 1885 . . . . .</i>	335
<i>Arrêté fédéral concernant le résultat de la votation populaire du 25 octobre 1885 sur une modification partielle à la constitution fédérale du 29 mai 1874, du 22 décembre 1885 . . . . .</i>	338
<i>Déclaration concernant la convention monétaire entre la Suisse, la Belgique, la France, la Grèce et l'Italie, du 6 novembre 1885 . . . . .</i>	343

---